

**PFLEGEHINWEISE**  
***CARE INSTRUCTIONS***

- 3 Gewachstes Holz / *Waxed wood*
- 5 Lackiertes Holz / *Lacquered wood*
- 6 FENIX NTM® NANO HPL
- 7 Stahl / *Steel*
- 8 Stoff / *Fabric*
- 9 Kunststoff / *Plastic*
- 10 Marmor / *Marble*

**WICHTIGE HINWEISE VOR GEBRAUCH** Die folgenden Pflege- & Reinigungshinweise sind unverbindlich. OBJEKTE UNSERER TAGE lehnt jede Haftung für Schäden, die aus den Hinweisen entstehen, ab. Der Kunde allein trägt die Verantwortung. / **IMPOTANT INFORMATION** *The care and maintenance guide is only indicative. OBJEKTE UNSERER TAGE disclaims any liability in relation to the use of the following care and maintenance instructions. Any use is at any time the customer's own responsibility.*

# GEWACHSTES HOLZ

## WAXED WOOD

### ALLGEMEINE HINWEISE

Holz ist ein Naturprodukt, das nicht nur in Farbe und Maserung variiert. Holz lebt und reagiert auf Schwankungen der Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit. Übermäßig feuchte oder trockene Luft kann dem Holz schaden.

Helle Hölzer können mit der Zeit nachdunkeln. Die Farbe des Holzes wird durch starke Sonneneinstrahlung beeinflusst. Indem du die folgenden Pflegehinweise beachtest, wirst du jedoch lange an deinem Möbel aus Holz Freude haben.

### TÄGLICHE REINIGUNG

Nutze ein sauberes und trockenes Tuch, um Holzmöbel abzuwischen. Verzichte auf Staub bindende Sprays und imprägnierte Tücher. Zur feuchten Reinigung empfehlen wir eine Lösung aus lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwende hierzu ein weiches Tuch. Mikrofaser- oder Ledertücher bieten sehr gute Ergebnisse. Achte darauf, nicht zu nass zu pflegen. Das verwendete Tuch sollte nur feucht sein. Verzichte auf den Einsatz aggressiver Reinigungsmittel oder scheuernder Hilfsmittel. Trockne anschließend direkt Wasser- und Seifenreste mit einem trockenen Tuch. Behandlungen des Holzes sollten immer in Faserrichtung erfolgen. Entferne Flecken und verschüttete Flüssigkeiten immer sofort. Nur so können dauerhafte Schäden vermieden werden. Stelle bitte heiße Gegenstände wie Töpfe nie direkt auf die Holzoberfläche, um Hitzeblößen zu vermeiden. Vermeide es Möbel aus Holz starkem, direktem Sonnenlicht auszusetzen.

### REGELMÄßIGE PFLEGE

Je nach Beanspruchung des Holzes empfehlen wir regelmäßig Wachs aufzutragen. Für Esche sollte ein weiß pigmentiertes Wachs genutzt werden. Sollte die Oberfläche zu hell werden, verwende eine Kombination aus weiß pigmentiertem und klarem Wachs. Nutze im Falle von Eiche und Nussbaum ein klares Wachs.

Optimale Ergebnisse erhältst du mit den speziell auf die Möbel abgestimmten Pflege-Sets von OBJEKTE UNSERER TAGE. Bitte sprich mit einem Experten oder kontaktiere uns, wenn du Hilfe oder Empfehlungen benötigst.

Wir empfehlen Holztische nach Erhalt erneut zu wachsen und in der Folgezeit je nach Bedarf circa drei bis vier Mal jährlich. Dies ist notwendig, damit das Holz nicht austrocknet und der Tisch sein Aussehen behält.

### ANLEITUNG ZUM WACHSEN VON HOLZMÖBELN

Für die Pflege gewachster Holzmöbel benötigst du einen feinen (und sehr feinen) Schleifschwamm, passendes Wachs und ein Tuch (fusselfrei). Nutze für optimale Ergebnisse die Pflege-Sets von OBJEKTE UNSERER TAGE.

1. Reinige die Oberfläche mit einem feuchten Tuch. Trockne gegebenenfalls mit einem trockenen Tuch nach. Vor dem Schleifen muss die Fläche komplett trocken sein.

2. Schleife die Oberfläche des Möbels von Hand mit dem sehr feinen

### GENERAL INFORMATION

Wood is a natural product that does vary in color and grain. Wood lives and responds to variations in room temperature and humidity. Excessively damp or dry air can damage the wood.

Light-colored woods can darken over time. The color of wood is influenced by strong sunlight. By paying attention to the following care instructions, however, you will enjoy your furniture made of wood for a long time.

### DAILY CARE

Use a clean and dry cloth to wipe wood furniture. Avoid dust-binding sprays and impregnated cloths. For wet cleaning we recommend a solution of lukewarm water and a mild detergent. Use a soft cloth for this. Microfibre clothes or leather cloths grant very good results. Make sure not to use too much water. The cloth used should only be damp. Avoid the use of aggressive cleaning agents or abrasive aids. Dry water and soap residues directly with a dry cloth. Treatments of the wood should always be done in the direction of the grain. Always remove stains and spills immediately. This helps to avoid lasting damages. Never place hot objects such as pots directly on the wooden surface to avoid heat stains. Avoid exposing wooden furniture to strong, direct sunlight.

### PERIODIC MAINTENANCE

Use wax for periodic maintenance of wooden furniture. For ash, use white pigmented wax. If the surface becomes too light, use white pigmented wax and clear wax alternatively. For oak and walnut, use clear wax.

You will get the best results with the OBJEKTE UNSERER TAGE care kits specially developed for wooden furniture. Please talk to an expert or contact OBJEKTE UNSERER TAGE if you need help or recommendations.

To prevent the wood from drying out and to maintain the appearance of the table, we recommend treating the table once after receiving it, and subsequently three to four times a year or as needed.

### INSTRUCTIONS FOR WAXING WOODEN FURNITURE

For maintenance of oiled wood surfaces, use a fine (and an extra fine) abrasive sponge, suitable oil, and a cloth (lint-free). For optimal results use OBJEKTE UNSERER TAGE care kits.

1. Clean the surface with a damp cloth. If necessary, dry with a dry cloth. Before sanding, the surface must be completely dry.

2. Grind the surface of the furniture with the very fine abrasive sponge. (note: for the first treatment after receiving the furniture, grinding is not necessary).

**IMPORTANT:** Always work in the direction of the grain.

Schleifschwamm an. (Hinweis: bei der ersten Behandlung nach Erhalt des Möbels ist ein Schleifen nicht notwendig.)

**WICHTIG:** Immer nur in Richtung der Maserung arbeiten!

3. Flasche mit Wachs vor Gebrauch gut schütteln! Gebe das Wachs auf den Schwamm und reibe die Oberfläche in Richtung der Maserung mit dem Schwamm ein. Trage das Wachs gleichmäßig auf. Benetze den Schwamm immer wieder neu mit Wachs.

Hinweis: Verwende nicht zu viel Wachs, sonst kann es Glanzpunkte entstehen und es gibt kein homogenes Bild; taste dich bitte vorsichtig heran. Falls du zu viel Wachs verwendet hast, nimm überschüssiges Wachs mit trockenem Tuch ab.

Behandle alle Oberflächen (auch Unterseiten, Tischbeine, etc.), damit das Holz gleichmäßig trocknet und sich nicht verzieht oder Risse bildet.

4. Gib dem Wachs Zeit einzuziehen und zu trocknen (mindestens aber 6 Stunden).

5. Reibe die Oberfläche erst mit einem feuchten und anschließend mit einem trockenen Tuch ab, um diese zu reinigen.

**ACHTUNG:** Baumwolltücher, die mit Wachs getränkt sind, können sich selbst entzünden. Tränke die Lappen entweder direkt nach Verwendung in Wasser und entsorgen sie oder hänge sie zum trocknen auf.

#### **HARTNÄCKIGE FLECKEN, SCHÄDEN UND LEICHTE KRATZER**

Nutze schleifende Hilfsmittel wie Sandpapier und Reinigungsschwämme nur in Richtung der Maserung. Behandle stets eine größere Fläche, um Vertiefungen und Unebenheiten zu vermeiden. Kontaktiere im Zweifel vorab einen Experten, bevor du mit der Behebung des Schadens beginnst.

Leichte Kratzer können mit Hilfe von feinen Schleifschwämmen herausgeschliffen werden. Schleife immer in Richtung der Maserung. Wachse anschließend die behandelte Stelle mit geeignetem Wachs.

Solltest du Fragen haben oder Hilfestellung benötigen, melde dich bei uns. Wir helfen dir gerne weiter!

3. Shake bottle with wax well before use! Apply the wax to the sponge and rub the surface in the direction of the grain with the sponge. Apply the wax evenly. Again and again wetting the sponge with wax.

*Note: Do not use too much wax, otherwise it may cause highlights and there is no homogeneous image; Please be careful. If you used too much wax, remove excess wax with a dry cloth.*

*Treat all surfaces (including undersides, table legs, etc.) so that the wood dries evenly and does not warp or crack.*

4. Allow time for wax to soak in and dry (but at least 6 hours).

5. Wipe the surface first with a damp cloth and then with a dry cloth to clean it.

**CAUTION:** Cotton towels soaked with wax can ignite themselves. Either put the rags directly after use in water and discard or hang them up to dry.

#### **PERSISTENT STAINS, DAMAGES, AND LIGHT SCRATCHES**

*When working with abrading materials such as soft cleaning sponges and sandpaper, always work in the direction of the grain. Always abrade over a larger area to avoid creating a depression.*

*Small scratches can be smoothed by sanding in the direction of the grain using an extra fine abrasive sponge. Repeat the oil treatment after sanding.*

*If you have any questions or need assistance, feel free to contact us. We are glad to help you!*

## **SICHERHEITSHINWEIS**

Bitte Handschuhe verwenden bei der Verarbeitung des Wachses.

Wasche das Wachs nach dem Gebrauch sehr gründlich aus dem Schwamm. Tränke den Schwamm gründlich mit Wasser.

Verwahre das Pflegeset sicher vor Kindern!

## **SAFETY NOTE**

*Please use gloves while applying the wax.*

*Wash the wax very thoroughly from the sponge after use. Water the sponge thoroughly with water.*

*Keep the care kit safe from children!*

# LACKIERTES HOLZ

## LACQUERED WOOD

### ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachte, dass die Pflegehinweise für lackierte Oberflächen nur dann Gültigkeit besitzen, wenn der Lack unbeschädigt ist bzw. bei oberflächlichen Flecken. OBJEKTE UNSERER TAGE bietet Lackstifte für beschädigte Lackoberflächen. Bitte kontaktiere uns für mehr Informationen.

### WICHTIGER HINWEIS

Verwende niemals Scheuermittel, Stahlwolle oder Poliermittel.

### PFLEGE & REINIGUNG

Nutze ein sauberes und trockenes Tuch, um das Möbelstück abzuwischen. Bei feuchter Reinigung solltest du ein feuchtes, ausgewrungenes Tuch verwenden. Wische nicht zu feucht oder mit zu viel Druck. Achte darauf, dass es sich dabei um ein weiches Tuch handelt, so dass die Oberfläche nicht angegriffen wird.

Zur gründlicheren Reinigung empfehlen wir eine Lösung aus lauwarmem Wasser und einem möglichst milden Reinigungsmittel. Verwende hierzu ein weiches Tuch. Trockne Wasser- und Seifenreste direkt mit einem trockenen Tuch. Verwende bitte in keinem Fall aggressive Reinigungsmittel oder scheuernde Hilfsmittel wie etwa Stahlwolle. Vermeide bei der Reinigung große Wassermengen. Wische verschüttete Flüssigkeiten sofort weg. Stelle heiße Gegenstände wie Töpfe oder Kerzen bitte nie direkt auf lackierte Oberflächen.

### GENERAL INFORMATION

*The following recommendations only apply where the stains are superficial; they do not apply where the lacquer has been penetrated. OBJEKTE UNSERER TAGE offers touch-up sticks for damaged lacquered surfaces. Please contact us for more information.*

### IMPORTANT NOTE

*Never use cleaning abrasives, steel wool or polish.*

### CARE & MAINTENANCE

*Use a clean and dry cloth to wipe off the furniture. For wet cleaning, use a damp, wrung cloth. Make sure that it is a soft cloth so that the surface is not damaged.*

*For more thorough cleaning, we recommend a solution of lukewarm water and a mild detergent. Use a soft cloth. Wipe off water and soap residues directly with a dry cloth. Under no circumstances should you use aggressive cleaning agents and abrasive aids such as steel wool. Avoid large amounts of water when cleaning. All spilt liquids must be wiped up immediately. Never place hot objects such as pots or candles directly on painted surfaces.*

# FENIX NTM® NANO HPL

## ALLGEMEINE HINWEISE

FENIX NTM® ist ein innovatives von Arpa Industriale entwickeltes Material für den Einsatz im Interiordesign. Das Material bietet eine große Palette an Vorteilen wie eine besonders matte Oberfläche, die Anti-Fingerabdruck-Eigenschaft, eine angenehm geschmeidige Haptik und eine hohe Widerstandsfähigkeit gegen Kratzer.

## HILFREICHE REINIGUNGSTIPPS

Für die besten Ergebnisse bei der Reinigung von FENIX, ist es wichtig, sich an die folgenden Empfehlungen zu halten:

- Obwohl das Material sehr resistent ist, darf die Oberfläche von FENIX niemals mit Produkten gereinigt werden, die abrasive Substanzen beinhalten.
- Makroabrasive Schwämme oder Hilfsmittel wie zum Beispiel Sandpapier oder Stahlwolle, sind ebenfalls ungeeignet.
- Säuren oder alkalische Produkte sollten vermieden werden, da sie Flecken bilden können.
- Bei der Verwendung von Lösungsmittel, muss das Tuch absolut sauber sein, um keine Flecken auf der FENIX Oberfläche zu hinterlassen.
- Verwende keine Möbelpolitur oder Reiniger auf Wachsbasis im Allgemeinen, da diese eine klebrige Schicht auf der dichten FENIX Oberfläche hinterlassen, auf der sich Schmutz ablagert

## TÄGLICHE PFLEGE

Die Oberfläche sollte regelmäßig gereinigt werden. Hierzu benötigt du nur ein feuchtes Tuch mit warmem Wasser oder milden Reinigungsmitteln. Fast alle normalen Haushaltsreiniger oder Desinfektionsmittel sind perfekt verträglich. Es wird empfohlen, einen Schwamm aus Melaminschaum (Schmutzradierer) für die normale Reinigung und Pflege der Oberfläche zu verwenden.

## HARTNÄCKIGE FLECKEN UND KLEINE KRATZER

Bei Verschmutzungen, die nicht mit normalen Haushaltsreinigern gereinigt werden können, wird aufgrund der unregelmäßigen Topographie und geschlossenen Oberfläche von FENIX NTM die Verwendung von nicht aggressiven aromatischen Lösungsmitteln (Aceton) empfohlen.

Bitte folge im Falle von Mikrokratzern der Anleitung zur Reparatur mithilfe eines Bügeleisens. Weitere Informationen findest du unter [www.fenixforinteriors.com](http://www.fenixforinteriors.com).

## GENERAL INFORMATION

FENIX NTM® is an innovative material created for interior design applications by Arpa Industriale. FENIX NTM® offers a great range of features, such as an extremely matt surface, anti-fingerprint, a soft touch, and resistance to scratches.

## HELPFUL CLEANING TIPS

To achieve the best results when cleaning the FENIX NTM is important to take the following precautions:

- Although FENIX NTM surface is very durable, never clean with products containing abrasives, abrasive sponges or with unsuitable products such as sandpaper or steel wool.
- Products with a high acid or very alkaline products should be avoided as they can cause stains.
- When using solvents should the cloth be completely clean, so leave no marks on the FENIX NTM surface.
- Do not use furniture polish and wax-based cleaners, as these will put an adhesive layer on the close FENIX NTM surface as dirt can get in.

## ORDINARY MAINTENANCE

FENIX NTM surface should be cleaned regularly but does not require any special maintenance, just a damp cloth with warm water or mild detergents. Almost all normal household cleaning products or disinfectants are perfectly well tolerated. It is suggested to use a melamine foam sponge - also known as magic sponge - for the normal cleaning and maintenance of the surface.

## EXTRAORDINARY MAINTENANCE

In case of dirt which cannot be cleaned with normal household detergents, due to the irregular topography and closed surface of FENIX NTM, the use of non-aggressive aromatic solvents (acetone) is suggested.

In case of micro scratches, please refer to the specific surface thermal healing instructions. These can be found at [www.fenixforinteriors.com](http://www.fenixforinteriors.com).

# STAHL STEEL

## ALLGEMEINE HINWEISE

Einige der Objekte von OBJEKTE UNSERER TAGE sind aus pulverbeschichtetem Stahl gefertigt. Die Pulverbeschichtung dient dem Schutz des Metalls und ist dabei deutlich weniger kratzempfindlich und gleichzeitig belastbarer als lackiertes Metall.

## PFLEGE & REINIGUNG

Für die Reinigung empfehlen wir ein weiches Tuch in Kombination mit einem neutralen, milden Reinigungsmittel. Entferne umgehend Seifenreste mit einem trockenen Tuch. Verzichte auf die Verwendung stärkerer Lösungsmittel (z. B. Aceton) sowie von Scheuermilch oder -schwämmen. Diese greifen die Oberfläche an und führen zu Kratzern.

## GENERAL INFORMATION

*Some objects of the OBJEKTE UNSERER TAGE collection are made of powder-coated steel. The powder coating serves to protect the metal and is significantly less sensitive to scratches and at the same time more resilient than lacquered metal.*

## CARE & MAINTENANCE

*For cleaning, we recommend a soft cloth in combination with a neutral, mild detergent. Remove soap residue immediately with a dry cloth. Avoid using stronger solvents (e.g. acetone) and scouring cream or scouring pads. These attack the surface and cause scratches.*

# STOFF FABRIC

## ALLGEMEINE HINWEISE

Für Polstermöbel und Accessoires von OBJEKTE UNSERER TAGE werden ausschließlich Stoffe international führender Hersteller verwendet. Die Qualität und Strapazierfähigkeit der Stoffe erlaubt den Einsatz der Möbel im privaten sowie im öffentlichen Gebrauch.

## PFLEGE & REINIGUNG

Um die Haltbarkeit deiner Polstermöbel zu verlängern und ein ansprechendes Erscheinungsbild zu erhalten, ist Pflege und die regelmäßige Reinigung sehr wichtig. Schmutz und Staub strapazieren und verschleifen Stoffe.

OBJEKTE UNSERER TAGE nutzt Textilien höchster Qualität. Dennoch ist es möglich, dass Textilien mit der Zeit verblassen. Vermeide deshalb direktes, starkes Sonnenlicht und ähnliche Lichtquellen. Polstermöbel sollten regelmäßig auf maximal mittlerer Stufe abgesaugt werden. Nutze hierzu die Polsterdüse des Staubsaugers.

Flecken sollten unmittelbar entfernt werden, um bleibende Schäden zu vermeiden. Entferne Flecken, indem du sie vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch oder Schwamm abwischst, der in warmem Wasser ohne Reinigungsmittel getränkt wurde. Vermeide es mit Druck über den Stoff zu reiben, da sonst das Gewebe geschädigt werden kann.

Wir empfehlen zudem, den Anweisungen zu Reinigung und Pflege der Hersteller zu folgen.

CAMIRA - [www.camirafabrics.com](http://www.camirafabrics.com)

KVADRAT - [www.kvadrat.dk](http://www.kvadrat.dk)

## GENERAL INFORMATION

*The fabrics used for OBJEKTE UNSERER TAGE upholstery and accessories are exclusively supplied by renowned companies. The quality and properties of the chosen fabrics makes our furniture suitable for both private use and public use.*

## CARE & MAINTENANCE

*Regular cleaning and maintenance is important in order to keep upholstery looking its best and to prolong its life. Dust and dirt wear the textile.*

*OBJEKTE UNSERER TAGE uses top quality fabrics. Nevertheless, it is possible that textiles fade over time. Avoid direct, strong sunlight and similar light sources. Vacuum frequently on medium power, ideally every week. Use the upholstery nozzle of the vacuum cleaner.*

*Remove stains immediately to avoid permanent damage. Remove stains by carefully dabbing with a lint-free cloth or sponge wrung in warm detergent-free water. Do not rub the material with force. This could damage the fabric and cause loss of colour.*

*We also recommend following the instructions for maintenance and care of the manufacturer.*

CAMIRA - [www.camirafabrics.com](http://www.camirafabrics.com)

KVADRAT - [www.kvadrat.dk](http://www.kvadrat.dk)

# KUNSTSTOFF PLASTIC

## ALLGEMEINE HINWEISE

Technologisch weiterentwickelte Kunststoffe ermöglichen es heute ästhetische Qualität mit Strapazierfähigkeit und Langlebigkeit zu kombinieren. OBJEKTE UNSERER TAGE verwendet glasfaserverstärktes Polypropylen für die Sitzschale des SCHÄFER Stuhls.

## PFLEGE & REINIGUNG

Wir empfehlen, Plätze mit starker direkter Sonneneinstrahlung sowie die Nähe von Wärmequellen als Platz für Möbel zu meiden.

Reinige Sitzschalen aus Polypropylen mit einem weichen, trockenen Tuch. Nutze bei Verschmutzungen ein sauberes, ausgewrungenes Tuch. Zusätzlich kann ein in lauwarmem Wasser verdünntes Reinigungs- oder Spülmittel verwendet werden. Wische die Fläche anschließend mit einem in klarem Wasser ausgespültem und danach ausgewrungenen Tuch nach und trockne mit einem sauberen und trockenen Tuch nach.

## GENERAL INFORMATION

*Technologically advanced plastics enable to combine aesthetic quality with durability and longevity. OBJEKTE UNSERER TAGE uses glass fiber reinforced polypropylene for the seat shell of the SCHÄFER chair.*

## CARE & CLEANING

*We recommend avoiding places with strong direct sunlight and the proximity of heat sources.*

*Clean polypropylene seat shells with a soft, dry cloth. When dirty, use a clean, wrung cloth. In addition, a cleaning or rinsing agent diluted in lukewarm water can be used. Then wipe the surface with a cloth rinsed in clear water and then wrung out and dry with a clean and dry cloth.*

# MARMOR MARBLE

## ALLGEMEINE HINWEISE

OBJEKTE UNSERER TAGE verwendet hochwertigen Marmor aus Griechenland. Die Oberfläche ist mit großer Sorgfalt geschliffen und wurde danach zum Schutz des Natursteins imprägniert.

## PFLEGE & REINIGUNG

Stelle möglichst keine spitzen Gegenstände direkt auf die Marmorplatte, um Kratzer zu vermeiden. Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen, trockenen oder feuchten Tuch entfernt werden. Dies gilt ebenfalls für weitere organische Stoffe mit stark färbenden Pigmenten (z. B. Kaffeepulver). Reinige den Marmor mit einem weichen, trockenen Tuch. Alternativ kann ein weiches Tuch und etwas warmes Wasser, gegebenenfalls mit Zugabe eines milden Reinigungsmittels, genutzt werden. Trockne sofort mit einem sauberen, weichen Tuch nach. Verwende keine säurehaltigen Chemikalien, natürliche Säuren oder starke Alkalien zur Reinigung, da diese zu Korrosion führen können.

## GENERAL INFORMATION

OBJEKTE UNSERER TAGE uses marble of high-quality from Greece. The surface was sanded with great care and was afterwards impregnated to protect the natural stone.

## CARE & MAINTENANCE

Avoid placing sharp objects directly on the marble tabletop to avoid scratches. Liquids should be removed immediately with a clean, dry or damp cloth. This also applies to other organic substances with strongly coloring pigments (e.g. coffee powder). Clean the marble with a soft, dry cloth. Alternatively, use a soft damp cloth, if necessary with the addition of a mild detergent. Immediately dry with a clean, soft cloth. Do not use acidic chemicals, natural acids, or strong alkalis for cleaning, as they can cause corrosion.

+49 (0)30 44 67 38 00  
info@out-design.com  
objekteunserertage.com

**OUT**  
OBJEKTE UNSERER TAGE